

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																										
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 50214	Product fiche information, according to EN 50214	Informations sur la fiche du produit selon EN 50214	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 50214	Informate over het productblad volgens EN 50214	Información sobre la ficha del producto conforme a EN 50214	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN 50214	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с EN 50214	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informação járműkémlekedési táblázatjának alapján EN 50214																											
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Uppgifter i leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantontilittäjän nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Товари	Prodávka výrobce																											
M	325.0549.478 P1763	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbetegnelse	Tavarantontilittäjän mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifikatsioon	Modela identifikācija																											
		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Godovoe потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																											
AEChood	30,1	kWh/a	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntiekategorie	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatähdehuokaluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																										
EEC	A++		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité aérodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtaussydinämisen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķīduma dinamiska efektivitāte																										
FDEhood	37.6		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité aérodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntiekategorie	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtaussydinämisen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķīduma dinamiska efektivitātes klase																										
FDEC	A		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Бьельнингсеффективитет	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																										
LEhood	86	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntiekategorie	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de gáudio	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoisuusluokka	Бьельнингсеффективитетские	Валгустусõhususe класс	Apgaismojuma efektivitātes klase																											
LEEC	A		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivitāte																										
GFEhood	85,1	%	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntiekategorie	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтры жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivitātes klase																										
GFEC	B		Fusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflüfte vid minniahastighet	Lufflüfte vid laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Klustrastremsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimiirkiisusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums																										
Qmin	200	m3/h	Fusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflüfte vid maximahastighet	Lufflüfte vid høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftrastremsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimiriisusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																										
Qmax	620	m3/h	Fusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de ar a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Lufflüfte vid intensiv hastighet	Lufflüfte vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydyttyä nopeudella	Luftrastremsvardi ved intensiv hastighet	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiisusel	Paleināis gaisa plūsmas ātrums																										
Qboost	740	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufurbort akustiskt buller för A-viktade lufteklutslapp vid minniahastighet	Akustisk A-veid lufteklutslapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Lufubären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighet	Звучкозлученне А при мінімальной швидкості повітряного потоку	Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minimiirkiisusel	Gaisa akustiska A-svērtas skaņas jauces emisija minimālais ātrumā																										
SPEmin	38	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxma	Lufurbort akustiskt buller för A-viktade lufteklutslapp vid maximahastighet	Akustisk A-veid lufteklutslapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Lufubären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighet	Звучкозлученне А при максимальной швидкості повітряного потоку	Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimiriisusel	Gaisa akustiska A-svērtas skaņas jauces emisija maksimālais ātrumā																										
SPEmax	65	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufurbort akustiskt buller för A-viktade lufteklutslapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lufteklutslapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kihydyttyä nopeudella	Lufubären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighet	Звучкозлученне А при ітенсивній швидкості повітряного потоку	Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiisusel	Gaisa akustiska A-svērtas skaņas jauces emisija paaugstinātais ātrumā																										
SPEboost	70	dBa	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmiusta	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetaitave väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidiņas režīmā																										
Ps	N/A	Watt	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papilusa informācija saskaņā ar 66/2014																										
F	0,6		Coefficient of increment of the tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremens	Tijdstoenamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususkokoondeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors																										
EELhood	35,2		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususkokoondeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																										
Qbep	354,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																										
Qmax	740,0	m3/h	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītālais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																										
WL	4,4	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste lufgtjennomstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimaal ilmustrøm	Уровень воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas																										
Wbep	123,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērītais elektriskā jaudas ieviešanas vieseffektīvākajā punktā																										
WL	4,4	W	potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Neinleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominallast	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma nominālais jauda																										
Emiddle	65		livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungspegel bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivité vid maxinställning	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurtimallalla asetuksella	Lydeffektivitetsindeks	Уровень звуколучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimaisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis paaugstinātās uzstādījumā																										
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when it makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.			ENERGY SAVING TIPS 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse accélérée uniquement dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur nécessite de nettoyer les filtres. 4) Veillez à ce que les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG 1) Beginnen Sie das Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Umdrehungsdrehzahl zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauh die höchste Intensivgeschwindigkeit allein wannmer die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit und Geruchsentwicklung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchsstilierung optimieren wird.			TIPS FOR ENERGY SAVING 1) Start Igksetteinen på lavest hastighet når du borger tillegningen av kontrollen aktivert, og fjern matens lukt og fuktighet og avlagns maten. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kōkklaktens hastighet endast når stort mengde damp utvikles. 4) Hold het filteret i hette ren for en effektiv fjerning av fett og lukt/fuktens effektivitet.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA 1) Comenzar a cocinar, igue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros de cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor requiere de limpieza. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrigrasa y antiolores.			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estrictamente necessário. 3) Aumentar a velocidade da campana só quando a quantidade de vapor requerer de limpeza. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros de a campana para otimizar a eficiência antrigrasa y antiolores.			REFERENZSTANDARDS: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referansestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referencstandardar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatīvities dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatīvilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatīvais atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

